



H4用 LED ヘッドライト 取扱説明書

この度は、当社製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
本説明書に記載の注意事項をよくお読みになり、正しくお使いいただきますようお願いいたします。
お読みになった後も本説明書は大切に保管し、紛失しないようご注意ください。

本文中の **△注意マーク** と **△警告マーク** は取り付け及び取扱いに関して大変重要な事項ですので必ず厳守してください。

作業の前に

- ・本製品は純正ハロゲンヘッドライト用の LED コンバージョンキットとして設計しています。その他のランプ（フォグランプ、ドライビングランプ等）の用途で使用した場合、保安基準に適合しない場合や製品が故障する場合がありますので、絶対に取り付けを行わないでください。
- ・本製品は H4 (H4U, HB2, 9003) 形式ハロゲンバルブの LED コンバージョンキットとして設計しています。その他のバルブ (H4R, D4, IH01 等) が使われているヘッドライトへの取り付けは出来ません。
- ・本製品は冷却用ファンが搭載されているため、点灯時に作動音が聞こえることがあります。異常ではありません。
- ・本製品には適合の可・不可がありますので、必ず当社車種別適合表をご確認願います。
- ・本製品の適合表はノーマル車両での確認結果を記載しています。未調査の車種や改造車については『LED ヘッドライトバルブ取付可否の確認』を参照し、適合可能であることを確認してから取り付けを行ってください。
- ・取り付ける前に点灯テスト要領を参照し、必ず点灯テストを行ってください。
- ・本製品の発光色は車検適用範囲内ですが、検査場によっては検査機器の備えがなく、検査官の目視による判断に委ねられており、必ずしも車検に通らない場合があります。あらかじめご了承ください。
- ・本製品を使用することにより、ラジオなどに雑音が入る場合があります。あらかじめご了承ください。
- ・本製品は使用するランプの種類によっては点灯時に色調が異なって見える場合があります。あらかじめご了承ください。
- ・本製品を使用することにより、一部の車両では球切れ警告灯が点灯したり、点滅などが発生する場合があります。その場合は本製品を使用しないでください。
- ・本製品を使用することにより、低年式車などの一部の車両ではハイビームインジケーターが正常に点灯しない場合があります。その場合は当社 同時点灯防止ユニット (品番 : WA-1) を装着してください。

安全上のご注意

△ 注意

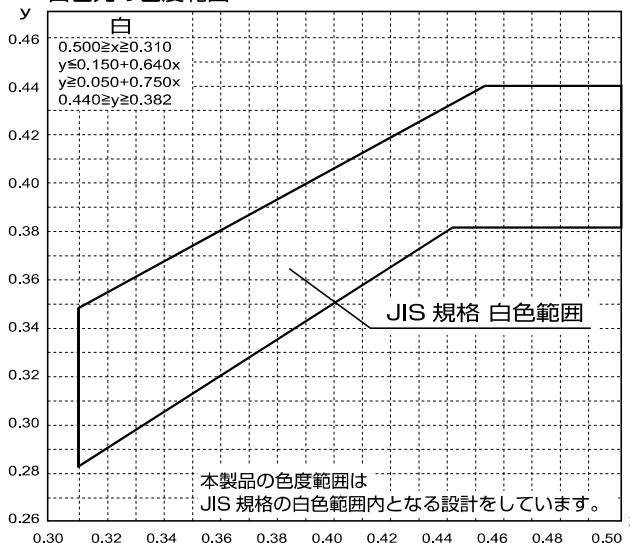
- ・本製品は自動車専用です。当社 車種別適合表で適合不可となっている車種には取り付けを行わないでください。
- ・本製品は 12V 自動車専用です。24V 車や当社 車種別適合表で適合不可となっている車種には取り付けを行わないでください。
- ・本製品の取り付けは必ずお買い上げの販売店もしくは技術力のあるショップに依頼してください。
- ・本製品の取り扱いには十分注意し、落したり無理な力を加えたりしないでください。特に LED 素子は大変壊れやすくなっているため、ぶつけたり触ったりしないでください。
- ・取付作業は必ずエンジンおよびハイブリッドシステムを切り、ランプスイッチを OFF にして行ってください。
- ・点灯中や点灯直後はバルブがたいへん熱いため、やけどなどにご注意ください。
- ・本製品の改造や塗装は行わないでください。
- ・点灯中のバルブを直視しないでください。目が痛くなったり、視力障害の原因となることがあります。
- ・幼児の手の届く場所に置かないでください。誤飲やケガの原因となることがあります。
- ・一部の車両ではロービームとハイビームを切り替えるさい、車両からの電源が一瞬絶たれ、消灯（点滅）する場合があります。車両の仕様によるものであり、本製品の不具合ではありません。あらかじめご了承ください。
- ・本製品を使用中に不具合が発生した場合には、速やかに使用を中止して純正バルブに戻してください。
- ・下記の車両装置は純正バルブとの組合せを前提に設計されているため、本製品を装着することにより正しく作動しなくなる恐れがあります。本製品を使用したことによる下記車両装置の不作動や誤作動、それらにより生じた事故や損害については一切の責任を負いかねますのであらかじめご了承願います。
 - ・衝突被害軽減ブレーキ（自動ブレーキ）・アダプティブクルーズコントロール・車線逸脱防止支援システム・誤発進抑制制御機能・クリアランスソナー
 - ・駐車支援システム・アダプティブヘッドライト・その他、カメラ、ミリ波レーダー、赤外線レーザー、超音波等を使用した装置
- ・本製品は耐水・耐塵設計になっていますが、水滴や泥、粉塵等が直接触れないようにしてください。また、車両の清掃や整備時に、オイルやケミカル類等がかからないようにしてください。
- ・本製品はハロゲンバルブに比べ発熱量が少ないため、ヘッドライトに付着した雪や氷が解けにくい場合があります。あらかじめご了承ください。

車検に関して

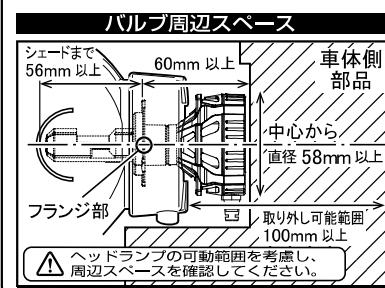
本製品は、下記に示す車検審査の性能要件を満たす車検適合品ですが、純正バルブとは異なる光に見え、車検不適合と判断される場合がありますので、車検審査時にこの書類を審査官に提示願います。（経年劣化などで、灯具の損傷やレンズ面に汚損がある場合、バルブ本来の性能が発揮できない場合があります。）

発光色「白色」

白色光の色度範囲

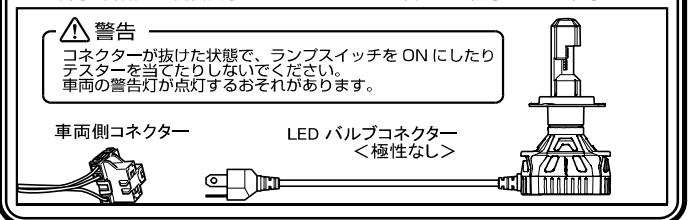


LED バルブの適合について



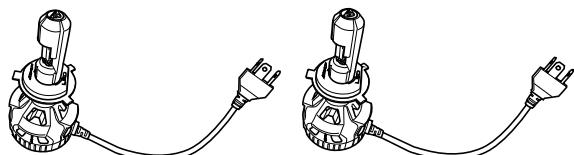
LED バルブ点灯テスト要領 ※ 取付前に必ず左右とも行ってください。
<点灯テスト手順>

1. 純正ハロゲンバルブのコネクターを外してください。
2. 1. で外した車両側コネクターに本製品のコネクターを確実に接続してください。
3. ランプスイッチを ON にして、ロービームとハイビームがそれぞれ正常に点灯することを確認してください。
4. ハイビーム時にインジケーターが正常に点灯することを確認してください。
5. 車両の計器類に警告表示がでていないことを確認し、点灯テストを終了します。



構成部品

- LED バルブ ASSY 2 個



- プロテクションテープ 1 枚



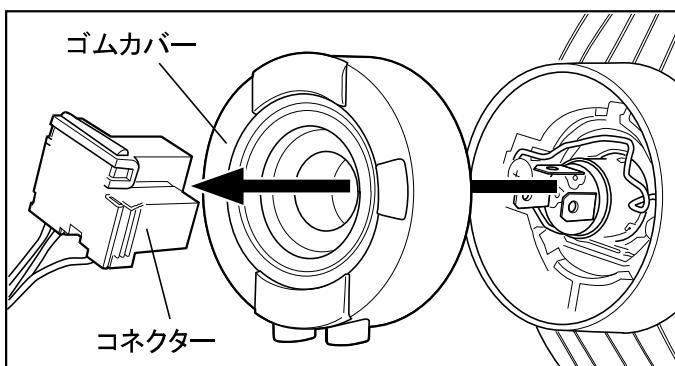
取付手順と要領

1 純正バルブの確認

純正バルブの取り付け状態を確認してください。

バルブの取付状態が目視で確認出来ない場合や、バルブ交換にともなう作業スペースが狭い車両は、ヘッドラムユニットを車両から取り外して作業を行ってください。

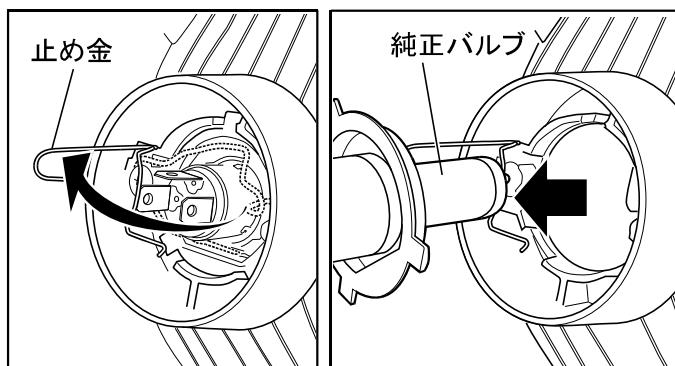
2 純正バルブの取り外し



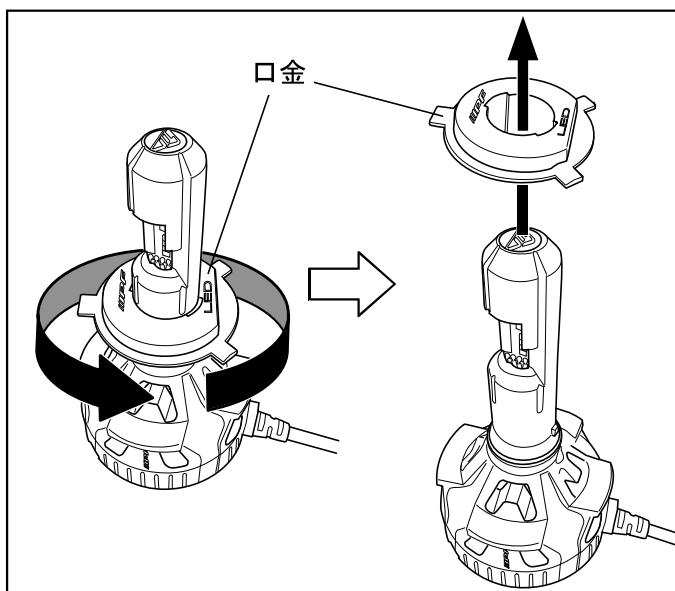
コネクターとゴムカバーを取り外してから止め金をはずし、純正バルブを取り外してください。

※ ヘッドラムの形状や純正バルブの取り外し方はメーカーや車種によって異なります。

詳細な作業手順は取り付けを行う車両の取扱説明書を参照してください。



3 LEDバルブの準備

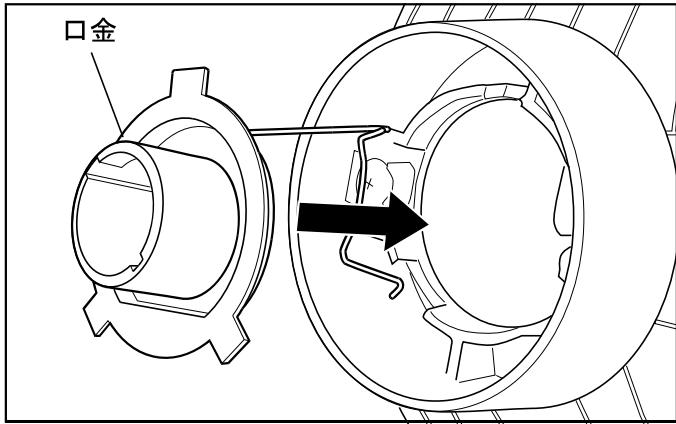


左図を参考に、LED バルブから口金を取り外してください。

△注意

LED バルブから口金を取り外すさいは、軍手などを着用し清潔なウエスで口金を持って作業を行ってください。素手で作業するとケガの原因となることがあります。

4 LED バルブの装着

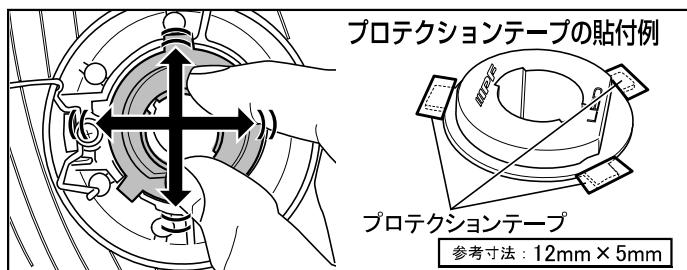
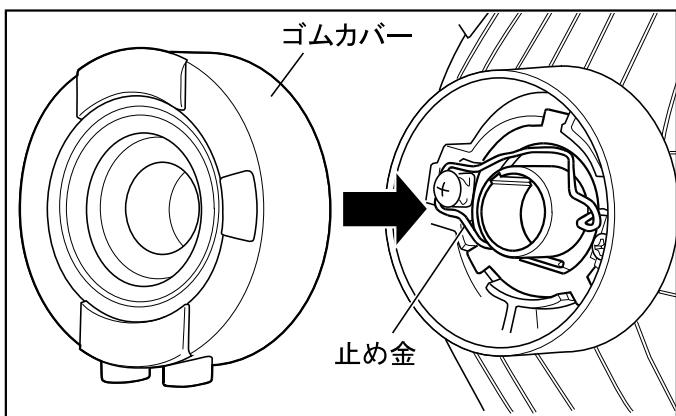


口金をヘッドライトにセットし、止め金で固定してからゴムカバーを取り付けてください。

アドバイス

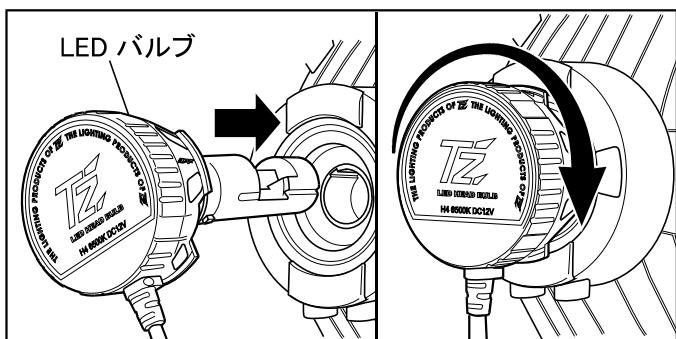
口金をヘッドライトにセットしたさい、下図を参考に上下・左右方向にかるくゆさぶって、がたつきのないことを確認してください。

がたつきがある場合は、付属のプロテクションテープを適当な大きさに切って、下図を参考に口金に貼り付け、がたつきがないように調整してください。プロテクションテープの貼付場所や大きさは、がたつき具合によって調整してください。



注意

- ・口金をヘッドライトにセットしたさい、がたつきがないようにしてください。がたつきがあるとLEDバルブやヘッドライトが車両の振動で擦れ、損傷するおそれがあります。
- ・止め金は必ず固定されたことを確認してください。
- ・ゴムカバーは口金部の根元部分までしっかりと装着してください。ヘッドライト内に水が入るおそれがあります。

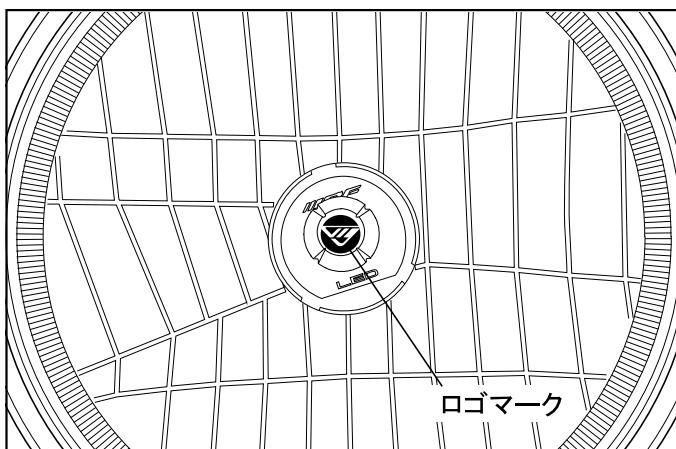


LED バルブを口金にまっすぐ奥まで差しこみ、右回り(時計回り)に回転させて固定してください。

警告

- ・LED バルブを口金に差し込むさいは、まっすぐになるよう注意してください。斜めに差し込むとバルブが傷ついたり破損したりするおそれがあります。
- ・無理な力で回転させないでください。また工具を使って回転させないでください。LED バルブやヘッドライトが破損するおそれがあります。

5 取付状態の確認



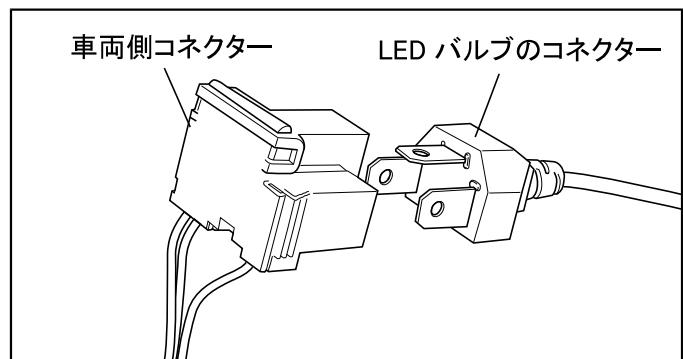
ヘッドライトを車両正面から確認し、左図のように LED バルブ先端の『』が水平になっていることを確認してください。

※ トップシェード付きランプのように車両正面から『』が確認できない場合は、バルブ背面のロゴの向きで方向を確認してください。

注意

口金は海外向け製品と共通設計のため、左側通行用ヘッドライトに本製品を装着すると『』が約 15° 傾きますが異常ではありません。

6 コネクターの接続



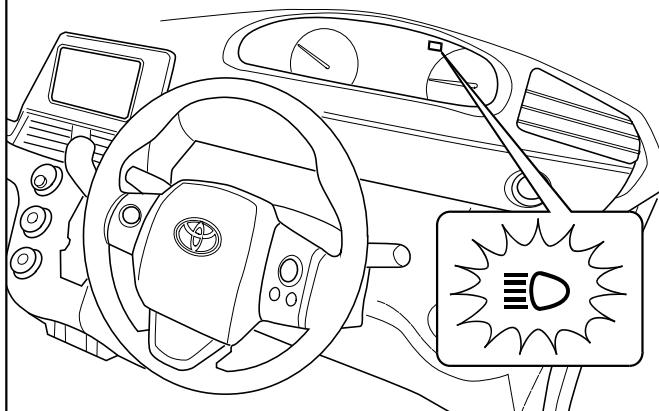
コネクターの向きに注意して、車両側のコネクターに LED バルブのコネクターを奥までしっかりと差し込んでください。ハーネス長さが余っているような状態であれば、市販のコードクリップ等を用いて車両に固定してください。このとき、ヘッドライトランプ等の可動範囲を考慮し、ハーネス長さには若干の余裕を持たせてください。ヘッドライトユニットを取り外して作業を行った場合は、取り外した部品を全て組み付けてください。

△注意

コネクターが緩い場合は市販のビニールテープなどでコネクター同士を固定してください。

7 点灯確認

ハイビームインジケーターの点灯確認



※昼間は見えにくい場合があります。
オートマチックハイビーム装着車は、機能を OFF にして確認してください。

エンジンまたはハイブリッドシステムを始動し、ヘッドライトスイッチを ON にして、ロービーム、ハイビームとも正常に点灯することを確認してください。

ハイビーム時にハイビームインジケーターが正常に点灯することを確認してください。低年式車などの一部の車両ではハイビームインジケーターが正常に点灯しない場合があります。その場合は当社 同時点灯防止ユニット（品番：WA-1）を装着してください。

光軸の調整をヘッドライトテスターで行ってください。

△ ヘッドライトテスター測定時の注意事項

H10.9.1 以降の製作車はロービーム（すれ違い用前照灯）で測定・調整を行ってください。

H10.8.31 以前の製作車はハイビーム（走行用前照灯）で測定・調整を行ってください。

またヘッドライトテスターのオートモードで検査をした場合において、ヘッドライトテスターの仕様や設定により意図せず不適合となる場合があります。弊社としましては手動（目視検査モード）にて測光することを推奨します。

保証規定

注意事項

本、「保証規定」にご同意の上ご使用ください。

- 商品の不良の場合は交換もしくは同等品と交換させていただきます。左記以外での交換、返品などはお受けいたしません。
- 不良商品交換の場合は新しい商品と引き換えに交換商品は梱包状態にてお返しください。
- 保証期間内はお買い上げ時の保証書、領収書(レシート)、商品のパッケージ、付属品等は大切に保管してください。
- 本保証書は再発行いたしません。
- 片側(1本)のみ不良の場合でも左右両側(2本)での交換とさせていただきます。

保証期間について

- * 商品の不良による交換は商品お買い上げ日から3年または 60,000 km 走行時点のいずれか早い方とさせていただきます。(但し、交換は1回のみとさせていただきます。)
- * 保証期間内であっても下記の「保証基準について」の各項を満たしている必要があります。
満たされていると当社が判断した場合は同製品と交換、あるいは同等品と交換させていただきます。

保証基準について

当社にて商品を検証後、商品不良と認められた場合、同製品または同等品と交換させていただきます。チェックに日数をいたぐ場合もございますのでご了承ください。

「保証基準」とは以下の条件を満たしている必要があります。

- 商品の付属品(パッケージ、取説含書類等)がすべて揃っていて、なおかつ損傷がないこと。
- お客様による商品の取扱不注意で落下等の不適切な扱いがないこと。
- 製品の取扱説明書に記されている使用条件、または使用上の注意事項を逸脱して使用されていないこと。
- お客様によって商品の変更、改造等行われていないこと。
- 印刷物すべてに手が加えられていないこと(パッケージ、取説含書類等、領収書等)
- 保証期間内であること。

その他

* 修理中の商品の代替品・貸し出し品などは一切行っておりません。

* 商品が不良品でなかった場合、技術料をいただく場合があります。

* いかなる場合でも、当社に商品を発送するさいには必ず事前にご連絡ください。

* 不良品交換時は必ず詳しい症状を紙に書いてFAXまたは郵送にてお送りください。

* 当保証規定はお客様の法律上の権利を制限することは一切ありません。

* 当保証規定は日本国内においてのみ有効です。

* 作業費用は、お客様のご負担とさせていただきます。

* タクシーや業務用車両は保証の対象外となります。

保証書

3年、または60,000 km 以内

商品名

商品番号

フリガナ
ご登録名

ご登録住所
〒

TEL. () -

※日付の入った店名印
または、
お買上げ領収書を
お貼りください。